Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

SMERNICA KOMISIE 2003/90/ES

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/53/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 254, 8.10.2003, s. 7)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Smernica Komisie 2005/91/ES zo 16. decembra 2005	L 331	24	17.12.2005
►M2	Smernica Komisie 2007/48/ES z 26. júla 2007	L 195	29	27.7.2007
►M3	Smernica Komisie 2009/97/ES z 3. augusta 2009	L 202	29	4.8.2009
►M4	Smernica Komisie 2010/46/EÚ z 2. júla 2010	L 169	7	3.7.2010

▼B

SMERNICA KOMISIE 2003/90/ES

zo 6. októbra 2003,

ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/53/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ([1]), najmä na jej článok 7 ods. 2 písm. a a b,

keďže:

(1) Smernicou Komisie 72/180/EHS zo 14. apríla 1972, ktorou sa ustanovujú znaky a minimálne podmienky na skúšanie odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ([2]), v znení smernice 2002/8/ES ([3]), sa so zámerom úradného zápisu odrôd do katalógov členských štátov ustanovili znaky, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúšaní rôznych odrôd, ako aj minimálne požiadavky na vykonávanie skúšok.

(2) Skúšobné metodiky, týkajúce sa podmienok na skúšanie odrôd boli vydané Administratívnou radou Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO), zriadenou na základe nariadenia Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín ([4]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1650/2003 ([5]), vzhľadom na určité druhy.

(3) Skúšobné metodiky vytvárajúce podmienky na skúšanie odrôd existujú na medzinárodnej úrovni. Medzinárodná únia na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV) vytvorila skúšobné metodiky.

(4) Smernica 72/180/EHS bola zmenená a doplnená smernicou 2002/8/ES, aby zabezpečila zhodu medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami na skúšanie odrôd, s cieľom ich zaradenia do národných katalógov odrôd členských štátov, ak boli vytvorené skúšobné metodiky CPVO. CPVO odvtedy vydala metodiky pre množstvo ďalších odrôd.

([1]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 108, 8.5.1972, s. 8.
([3]) Ú. v. ES L 37, 7.2.2002, s. 7.
([4]) Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 245, 29.9.2003, s. 28.

▼B

(5) Je vhodné, aby sa zabezpečila zhoda medzi skúšobnými metodikami CPVO a podmienkami pre odrody, s cieľom ich zápisu do národných katalógov členských štátov.

(6) Je vhodné založiť systém spoločenstva na skúšobných metodikách UPOV ak CPVO ešte neustanovila osobitné metodiky. Na odrody, ktoré nie sú pokryté touto smernicou sa uplatňuje vnútroštátne právo.

(7) Smernica 72/180/EHS by sa preto mala zrušiť.

(8) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá a množiteľský materiál v poľnohospodárstve, záhradníctve a lesníctve,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

1. Členské štáty zabezpečujú zaradenie do národného katalógu, v zmysle článku 3 ods. 1 smernice 2002/53/ES, odrôd druhov poľnohospodárskych rastlín, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v odsekoch 2 a 3.

2. Z hľadiska odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti:

a) odrody uvedené v prílohe I spĺňajú podmienky stanovené v „Protokoloch pre skúšky odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti“ Administratívnej rady Úradu spoločenstva pre rastlinné odrody (CPVO), uvedených v tejto prílohe;

b) druhy uvedené v prílohe II sú v súlade so skúšobnými metodikami na vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti Medzinárodnej Únie na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV), uvedenými v tejto prílohe.

3. Z hľadiska skúšok hospodárskej hodnoty, odrody spĺňajú podmienky stanovené v prílohe III, bez toho, aby bol dotknutý článok 4 ods. 2 smernice.

Článok 2

Všetky odrodové znaky v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a a znaky, ktoré sú označené hviezdičkou (*) v skúšobných metodikách podľa článku 1 ods. 2 písm. b sa používajú, za podmienky, že pozorovanie znaku nie je znemožnené vyjadrením iných znakov, a za podmienky, že vyjadrenie znakov nie je znemožnené environmentálnymi podmienkami v ktorých sa skúšky vykonávajú.

▼B

Článok 3

Členské štáty zabezpečujú, že v súvislosti s druhmi uvedenými v prílohách I a II, minimálne požiadavky na uskutočňovanie skúšok v súvislosti s organizáciou pokusu a pestovateľskými podmienkami, ako je stanovené v skúšobných metodikách uvedených v týchto prílohách, sú v čase skúšania splnené.

Článok 4

Smernica 72/180/EHS sa zrušuje.

Článok 5

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia, potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, najneskôr do 31. marca 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvádzajú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o takomto odkaze určujú členské štáty.

2. Členské štáty oznamujú Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti pokrytej touto smernicou.

Článok 6

1. V prípadoch, keď v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice neboli odrody prijaté na zaradenie do Spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov a úradné skúšky začali pred týmto dátumom v súlade s ustanoveniami buď

a) smernice 72/180/EHS alebo

b) metodík CPVO uvedených v prílohe I alebo metodík UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov,

uvedené odrody sa považujú za také, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice.

2. Odsek 1 sa uplatňuje len pri pokusoch, ktoré vedú k záveru, že odrody spĺňajú pravidlá stanovené buď

a) v smernici 72/180/EHS alebo

b) v metodikách CPVO uvedených v prílohe I alebo metodikách UPOV uvedených v prílohe II, podľa druhov.

Článok 7

Táto smernica nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jej uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 8

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

▼M4

PRÍLOHA I

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a), ktoré majú spĺňať skúšobné protokoly CPVO

Odborný názov	Bežný názov	Protokol CPVO
Pisum sativum L.	hrach siaty	TP 7/2 z 11.3.2010
Brassica napus L.	repka olejka	TP 36/1 z 25.3.2004
Helianthus annuus L.	slnečnica	TP 81/1 z 31.10.2002
Linum usitatissimum L.	ľan siaty	TP 57/1 z 21.3.2007
Avena nuda L.	ovos nahý	TP 20/1 zo 6.11.2003
Avena sativa L. (vrátane *A. byzantina* K. Koch)	ovos siaty	TP 20/1 zo 6.11.2003
Hordeum vulgare L.	jačmeň	TP 19/2rev. z 11.3.2010
Oryza sativa L.	ryža	TP 16/1 z 18.11.2004
Secale cereale L.	raž	TP 58/1 z 31.10.2002
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	hybridy vzniknuté krížením druhov rodu *Triticum* s druhmi rodu *Secale*	TP 121/2 z 22.1.2007
Triticum aestivum L.	pšenica	TP 3/4rev. z 28.10.2009
Triticum durum Desf.	tvrdá pšenica	TP 120/2 zo 6.11.2003
Zea mays L.	kukurica	TP 2/3 z 11.3.2010
Solanum tuberosum L.	zemiaky	TP 23/2 z 1.12.2005

Znenie protokolov je uverejnené na internetovej stránke CPVO (www.cpvo.europa.eu).

▼M4

PRÍLOHA II

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. b), ktoré majú spĺňať skúšobné metodiky UPOV

Odborný názov	Bežný názov	Metodika UPOV
Beta vulgaris L.	repa kŕmna	TG/150/3 zo 4.11.1994
Agrostis canina L.	psinček psí	TG/30/6 z 12.10.1990
Agrostis gigantea Roth.	psinček obrovský	TG/30/6 z 12.10.1990
Agrostis stolonifera L.	psinček poplazový	TG/30/6 z 12.10.1990
Agrostis capillaris L.	psinček obyčajný tenučký	TG/30/6 z 12.10.1990
Bromus catharticus Vahl	stoklas preháňavý	TG/180/3 zo 4.4.2001
Bromus sitchensis Trin.	stoklas sitkanský	TG/180/3 zo 4.4.2001
Dactylis glomerata L.	reznačka laločnatá	TG/31/8 zo 17.4.2002
Festuca arundinacea Schreber	kostrava trsteníkovitá	TG/39/8 zo 17.4.2002
Festuca filiformis Pourr.	kostrava vláskovitá	TG/67/5 z 5.4.2006
Festuca ovina L.	kostrava ovčia	TG/67/5 z 5.4.2006
Festuca pratensis Huds.	kostrava lúčna	TG/39/8 zo 17.4.2002
Festuca rubra L.	kostrava červená	TG/67/5 z 5.4.2006
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina	kostrava ovčia pravá	TG/67/5 z 5.4.2006
Lolium multiflorum Lam.	mätonoh mnohokvetý	TG/4/8 z 5.4.2006
Lolium perenne L.	mätonoh trváci	TG/4/8 z 5.4.2006
Lolium x boucheanum Kunth	mätonoh hybridný	TG/4/8 z 5.4.2006
Phleum nodosum L.	timotejka uzlatá	TG/34/6 zo 7.11.1984
Phleum pratense L.	timotejka lúčna	TG/34/6 zo 7.11.1984
Poa pratensis L.	lipnica lúčna	TG/33/6 z 12.10.1990
Lupinus albus L.	lupina biela	TG/66/4 z 31.3.2004
Lupinus angustifolius L.	lupina úzkolistá	TG/66/4 z 31.3.2004
Lupinus luteus L.	lupina žltá	TG/66/4 z 31.3.2004
Medicago sativa L.	lucerna	TG/6/5 zo 6.4.2005
Medicago x *varia* T. Martyn	lucerna menlivá	TG/6/5 zo 6.4.2005
Trifolium pratense L.	ďatelina lúčna	TG/5/7 zo 4.4.2001

▼**M4**

Odborný názov	Bežný názov	Metodika UPOV
Trifolium repens L.	ďatelina plazivá	TG/38/7 z 9.4.2003
Vicia faba L.	bôb obyčajný	TG/8/6 zo 17.4.2002
Vicia sativa L.	vika siata	TG/32/6 z 21.10.1988
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	kvaka	TG/89/6rev. zo 4.4.2001 + 1.4.2009
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	reďkev siata	TG/178/3 zo 4.4.2001
Arachis hypogea L.	podzemnica olejná	TG/93/3 z 13.11.1985
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	repica olejnatá	TG/185/3 zo 17.4.2002
Carthamus tinctorius L.	požlt farbiarsky	TG/134/3 z 12.10.1990
Gossypium spp.	bavlna	TG/88/6 zo 4.4.2001
Papaver somniferum L.	mak	TG/166/3 z 24.3.1999
Sinapis alba L.	horčica biela	TG/179/3 zo 4.4.2001
Glycine max (L.) Merrill	sójové bôby	TG/80/6 z 1.4.1998
Sorghum bicolor (L.) Moench	cirok	TG/122/3 zo 6.10.1989

Znenie uvedených metodík je uverejnené na internetovej stránke UPOV (www.upov.int).

▼B

PRÍLOHA III

ZNAKY, KTORÉ SÚ PREDMETOM SKÚŠOK HOSPODÁRSKEJ HODNOTY

1. Úroda.
2. Rezistencia ku škodlivým organizmom.
3. Správanie sa vzhľadom na faktory vo fyzickom prostredí.
4. Kvalitatívne znaky.

Použité metódy sa špecifikujú pri odovzdaní výsledkov.